No. 21502

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT and ROMANIA

Guarantee Agreement—Videle/Balaria Enhanced Oil Recovery Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 23 July 1982

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 28 December 1982.

BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DÉVELOPPEMENT

et

ROUMANTE

Contrat de garantie — Projet relatif à une amélioration de l'extraction du pétrole des champs de Videle et de Balaria (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 23 juillet 1982

Texte authentique: anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 28 décembre 1982.

[Traduction — Translation]

GUARANTEE AGREEMENT

CONTRAT DE GARANTIE¹

Publication effected in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations as amended in the last instance by General Assembly resolution 33/141 A of 19 December 1978.

Publication effectuée conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies tel qu'amendé en dernier lieu par la résolution 33/141 A de l'Assemblée générale en date du 19 décembre 1978.

¹ Came into force on 6 October 1982, upon notification by the Bank to the Government of Romania.

¹ Entré en vigueur le 6 octobre 1982, dès notification par la Banque au Gouvernement roumain.